

Convenció de cotutela internacional de tesi

D'acord amb el decret del 7 d'agost de 2006 relatiu a la formació doctoral,

D'acord amb el decret del 6 de gener del 2005 relatiu a la cotutela internacional de tesi en els establiments d'ensenyament superior francès i estrangers, en particular l'article 3, s'estableix aquesta convenció per a la cotutela de Marine Bertrand

Vist el RD 1393/2007, de 29 d'octubre, pel qual s'estableix l'ordenació dels ensenyaments universitaris oficials, modificat pel RD 861/2010, de 2 de juliol.

Vist el RD 1002/2010, de 5 d'agost, sobre expedició de títols universitaris oficials.

Vist el RD 99/2011, de 28 de gener, pel qual es regulen els ensenyaments oficials de doctorat.

Vista la Normativa acadèmica i de matrícula de doctorat de la Universitat Rovira i Virgili.

Entre

La Université de Poitiers, situada a 15, rue de l'Hôtel Dieu, 86034 Poitiers Cedex, França, representada pel seu president, *Yves JEAN*

i

La Universitat Rovira i Virgili, ubicada al carrer de l'Escorxador, s/n, 43003 Tarragona, Espanya, representada pel seu rector, Francesc Xavier Grau i Vidal, en virtut del seu nomenament pel Decret 65/2010, de 18 de maig (DOGC núm. 5634, de 21 de maig de 2010), que representa aquesta institució d'acord amb les competències que preveu l'article 66 de l'Estatut de la URV, aprovat pel Decret 202/2003, de 26 d'agost (DOGC núm. 3963, de 8 de setembre de 2003), i modificat per l'Acord GOV/23/2012, de 27 de març de 2012 (DOGC 6100, de 2 d'abril de 2012).

D'acord amb el següent:

Títol I. Modalitats administratives

Article 1. Marine Bertrand, beneficiària de la cotutela, s'inscriu a un doctorat d' Antropologia per una durada de tres anys d'acord amb la normativa de la URV a comptar des de l'any universitari 2011-2012.

Tema de tesi: "Pràctiques de salut i dinàmiques urbanes: representacions, pràctiques i llocs de salut d'haitians a Santiago de Xile".

Article 2. Marine Bertrand s'ha d'inscriure a les dues universitats: assumeix els drets d'inscripció a la Universit  de Poitiers i s'exonera del pagament dels drets d'inscripció a la Universitat Rovira i Virgili, en la qual ha de pagar les taxes de matriculació i de defensa de tesi.

Article 3. Marine Bertrand ha d'efectuar el seu treball de recerca principalment a la Universit  de Poitiers. Les estades a la Universitat Rovira i Virgili, a Tarragona, han de ser com a mínim de nou mesos. La doctoranda ha de realitzar un període de treball d'investigació a Santiago de Xile superior a sis mesos.

Article 4. Marine Bertrand ha d'assumir la seva protecció social (malaltia o accident) v lida durant la durada de les seves estades.

Centre de seguret  social: MGEN (n. INSEE: 2 86 04 52 269 029 21)

Asseguranci : MAE (n. subscriptor: C000220765)

Article 5. En el període de durada de la seva tesi, Marine Bertrand es beneficia dels mitjans financers següents: contracte doctoral amb la Universit  de Poitiers (remuneració neta de 1.350 euros/mes a partir de l'1 d'octubre de 2011, renovable durant tres anys).

Títol II. Modalitats pedagògiques

Article 6. El treball de tesi de Marine Bertrand es du a terme sota la coresponsabilitat dels directors de tesi següents:

- Véronique Petit, per la Universit  de Poitiers
- Josep M. Comelles, per la Universitat Rovira i Virgili

Els codirectors de tesi es comprometen a exercir plenament la seva funció davant la doctoranda.

Les modalitats pedagògiques de suport es presenten a continuació.

Article 7. La tesi de Marine Bertrand es fa a:

- La UMR Migrinter, CNRS - Universit  de Poitiers
- El programa de doctorat d'Antropologia del Departament d'Antropologia, Filosofia i Treball Social de la Universitat Rovira i Virgili.

Article 8. La tesi ha de registrar-se en cadascuna de les universitats, seguint les seves normatives específiques.

El tribunal de defensa de la tesi doctoral ha de ser anomenat després del dipòsit de la tesi. Ha d'estar format per membres acordats per les dues universitats signatàries d'aquest conveni, i formalment anomenat per les dues universitats.

El tribunal ha de realitzar l'avaluació seguint la normativa de la universitat on es realitzi la defensa de la tesi doctoral.

El treball del candidat serà prèviament examinat per almenys dos revisors, designats conjuntament per les autoritats de les universitats associades i pels directors de les escoles doctorals o les seves instàncies equivalents, després del dictamen dels directors de tesi. Els revisors han de ser exteriors a les escoles doctorals o instàncies equivalents i als establiments del candidat.

Els revisors donen a conèixer el seu dictamen a través d'informes escrits a partir dels quals les autoritats de les universitats associades autoritzen la defensa de tesi, previ dictamen favorable dels directors de les escoles doctorals o instàncies equivalents. Aquests informes són comunicats al jurat i al candidat abans de la defensa de tesi.

En tots els casos, i d'acord amb l'article 7 del decret del 6 de gener del 2005 i la normativa de la URV, els principis que regeixen la constitució del jurat i la designació del president són requerits per la present convenció i per la normativa d'aplicació. El jurat està compost sobre la base d'una proporció equilibrada de membres de cada universitat, designats conjuntament per les universitats que fan el conveni.

Article 9. La defensa de tesi es fa només a la Universit  de Poitiers. Les despeses de desplaçament i allotjament dels membres del jurat s'han de repartir entre les dues universitats de la manera següent:

- el laboratori Migrinter de la Universit  de Poitiers es fa càrrec de les despeses dels membres del jurat pertanyents a la Universit  de Poitiers, aix  com de les despeses d'un dels membres del jurat externs a les dues universitats.
- la Universitat Rovira i Virgili es fa càrrec de les despeses dels membres del jurat pertanyents a la URV, aix  com de les despeses d'un dels membres del jurat externs a les dues universitats.

Article 10. La tesi ha de ser redactada i defensada en llengua francesa. La redacció s'ha de complementar amb un resum de quinze pàgines en llengua espanyola. El president del jurat redacta un informe de defensa de tesi amb l'acord dels membres del jurat.

Article 11. La tesi s'ha de dipositar a les dues universitats.
Les taxes de la defensa de la tesi han de ser satisfetes a les dues universitats.

La defensa de la tesi en règim de cotutela ha de fer-se en una de les llengües acceptades per la universitat on es defensa la tesi.

Cadascuna de les dues universitats, sobre la base d'una única defensa de tesi doctoral, es compromet a lliurar el títol de doctor/a corresponent, després del pagament dels drets d'expedició.

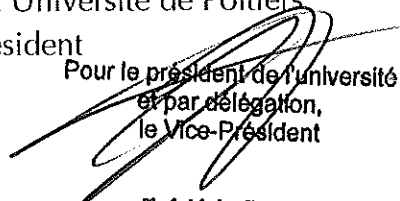
Article 12. Les modalitats de protecció del tema, la presentació, la descripció personal i la reproducció de la tesi, així com la gestió dels resultats de la investigació comuna als laboratoris i grups de recerca implicats, la seva publicació i la seva explotació, es decideixen d'acord amb les legislacions específiques de cada país implicat en la preparació de la tesi i precisades per la present convenció.

I, com prova de conformitat amb el contingut d'aquest conveni, les parts signem dos exemplars, en català i francès, al lloc i la data indicats en l'encapçalament.

Poitiers,

Per la Université de Poitiers

El president


Pour le président de l'université
et par délégation,
le Vice-Président

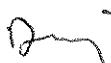
La doctoranda **Frédéric BECQ**



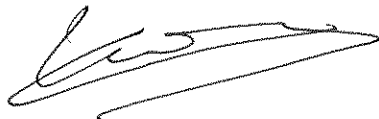
El director de tesi



El director de laboratori



El director de l'escola doctoral



El director de l'UFR

F. Curvillan

Per la Universitat Rovira i Virgili

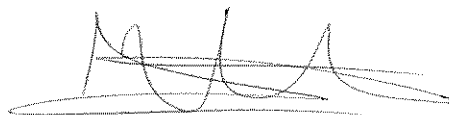
El rector 20/11/2013


UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI
RECTORAT

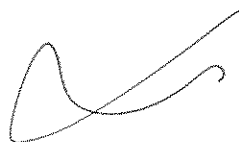
El director de tesi



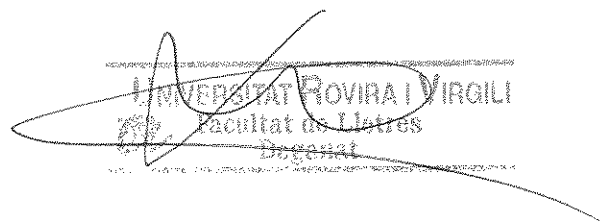
El director de departament



El director de l'escola doctoral



El degà de la Facultat de Lletres


UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI
Facultat de Lletres
Deganat